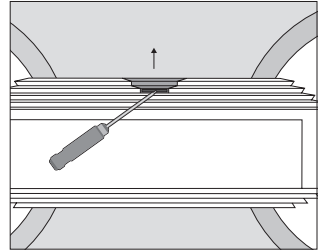
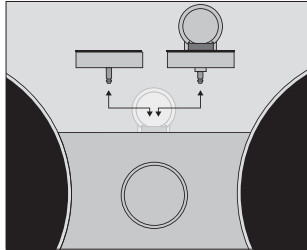


How to handle BeoPlay A8

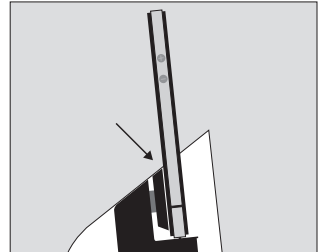
For table placement, mount the rear feet on your BeoPlay A8 and make sure the front feet are mounted. For wall bracket placement, remove all feet. If you do not wish to use BeoPlay A8 with a docked iPod®/iPhone®/iPad® replace the dock with the enclosed lid.



Place BeoPlay A8 on a flat, stable surface and connect it to the mains supply. Your iPod/iPhone/iPad is charged when docked.

Mount and dismount the dock

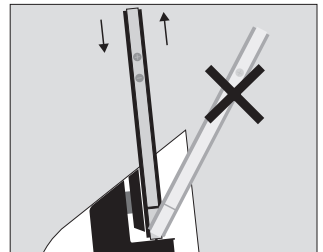
If you do not want to use the dock, you must carefully lift it off. Insert the enclosed lid to cover the gap. To remove the lid, you must insert a thin flat-headed instrument, such as a screw driver, into the hole and detach it. To avoid scratches, a cloth can be wrapped around the instrument while you insert it. Do not use force.



Adjust the part of the docking station that supports your iPod/iPhone/iPad.

Adjust docking

You must adjust the part of the docking station that supports your iPod/iPhone/iPad by turning the round part (left or right). Align the front of the iPod/iPhone/iPad with the front of BeoPlay A8.



Never use force and never tilt your iPod/iPhone/iPad when you dock/undock.

Dock and undock

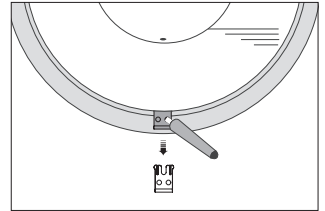
To dock and undock your iPod/iPhone/iPad safely you must use a parallel upwards or downwards movement aligned with the part of the docking station that supports your device.

¹*iTunes version 10.1 (Mac or PC) or higher is required.

>> *How to handle BeoPlay A8*

Remove the feet

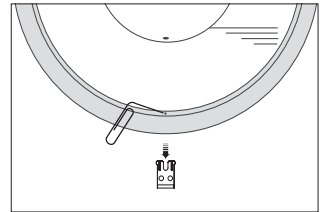
- > Unscrew the rear foot.
- > Place the rear foot in the small dent on the front foot and use it to detach the front foot from BeoPlay A8.



Use the rear foot to detach the front foot.

Remove the speaker cover

- > Remove the front foot as described above.
- > Insert a small pin, such as a straightened paper clip in the hole under the front foot and push the speaker cover off.

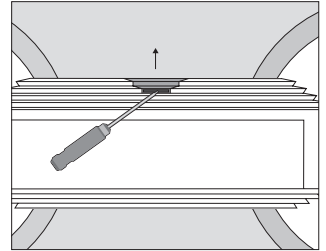
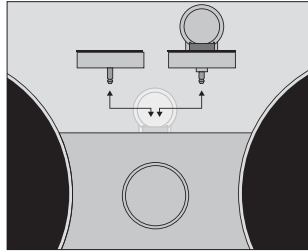


A paper clip can be used to remove the speaker cover.

Sådan håndterer du BeoPlay A8

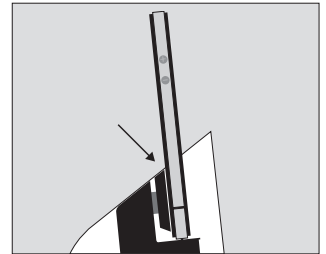
Hvis den skal stå på et bord, monteres de bageste fødder på BeoPlay A8, og det kontrolleres, at de forreste fødder er monteret. Før vægmontering afmonteres alle fødder. Hvis du ikke vil anvende BeoPlay A8 sammen med en docket iPod®/iPhone®/iPad®, skal du sætte det medfølgende låg på docken.

Placer BeoPlay A8 på et stabilt, fladt underlag, og tilslut strømfor syningen. Din iPod/iPhone/iPad oplades, når den sidder i docken.



Monter og afmonter docken

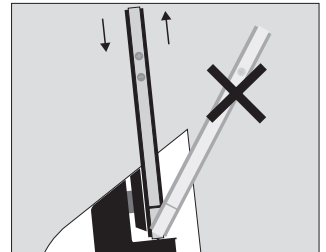
Hvis du ikke vil bruge docken, skal du forsigtigt løfte den af. Indsæt det medfølgende låg for at dække åbningen. Fjern låget ved at indsætte en tynd, flad genstand, f.eks. en skruetrækker, i hullet, og tage det af. For at undgå ridser kan der vikles et stykke stof rundt om genstanden, før den indsættes i hullet. Vær forsigtig, når låget fjernes.



Juster den del af dockingstationen, der holder din iPod/iPhone/iPad.

Juster docken

Du skal justere den del af dockingstationen, der holder din iPod/iPhone/iPad, ved at dreje den runde del til venstre eller højre. Sørg for, at fronten på din iPod/iPhone/iPad er på linje med fronten på BeoPlay A8.



Vær forsigtig, og undgå at vippe din iPod/iPhone/iPad, når du placerer den i docken eller fjerner den derfra.

Placer og fjern enheder i/fra docken

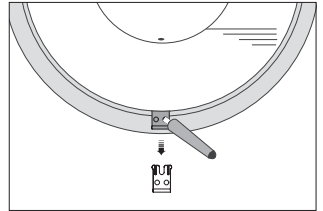
Når du placerer/fjerner din iPod/iPhone/iPad, skal det ske i en nedad- eller opadgående bevægelse, som er parallel med den del af dockingstationen, der holder enheden.

¹*iTunes version 10.1 (Mac eller pc) eller en nyere version er påkrævet.

>> Sådan håndterer du BeoPlay A8

Afmonter fødderne

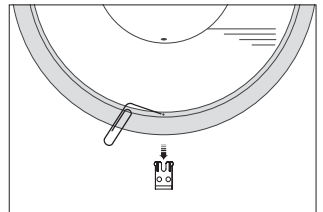
- > Skru den bageste fod af.
- > Anbring den bageste fod i det lille hak på den forreste fod, og brug den til at afmontere den forreste fod fra BeoPlay A8.



Afmonter højttalerfronten

- > Afmonter den forreste fod som beskrevet ovenfor.
- > Sæt en lille, tynd genstand (f.eks. en papirclips, der er rettet ud) ind i hullet under den forreste fod, og skub højttalerfronten af.

Brug den bageste fod til at afmontere den forreste fod.



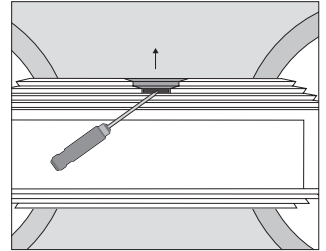
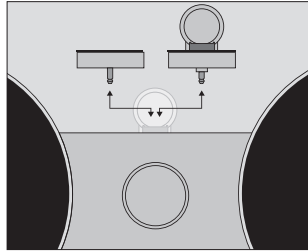
En papirclips kan bruges til at afmontere højttalerfronten.

Handhabung des BeoPlay A8

Für die Platzierung auf einem Tisch montieren Sie die hinteren Füße Ihres BeoPlay A8 und stellen Sie sicher, dass die vorderen angebracht sind. Für die Montage mit einer Wandhalterung entfernen Sie alle Füße.

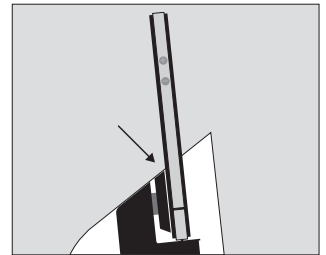
Wenn Sie den BeoPlay A8 nicht mit einem angedockten iPod®/iPhone®/iPad® verwenden wollen, ersetzen Sie die Dockstation durch die beiliegende Abdeckung.

Platzieren Sie die den BeoPlay A8 auf einer ebenen, stabilen Oberfläche und schließen Sie ihn an das Netz an. Ist Ihr iPod/iPhone/iPad angedockt, wird dessen Akku automatisch geladen.



Dockingstation montieren/entfernen

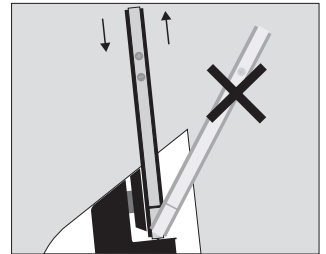
Wenn Sie die Dockingstation nicht verwenden möchten, können Sie sie vorsichtig abnehmen und mit der beiliegenden Abdeckung die Öffnung verschließen. Um die Abdeckung zu entfernen, gehen Sie mit einem flachen Werkzeug, z. B. einem Schlitzschraubendreher, in das Loch und nehmen sie sie ab. Um Kratzer zu vermeiden, sollte das Werkzeug mit einem Stück Stoff umwickelt werden. Gehen Sie beim Entfernen der Abdeckung behutsam vor.



Justieren Sie den Teil der Dockingstation, in dem Ihr iPhone/iPod/iPad eingesetzt ist.

Dockingstation justieren

Drehen Sie das runde Teil (nach links oder rechts), um den Teil der Dockingstation, in dem sich Ihr iPod/iPhone/iPad befindet, zu justieren. Richten Sie Ihren iPod/Ihr iPhone/iPad an der Vorderseite des BeoPlay A8 aus.



Beim Einsetzen/Herausnehmen sollte nicht zu viel Kraft angewandt werden, außerdem ist darauf zu achten, den iPod/das iPhone/iPad dabei nicht zu verkanten.

Verwendung der Dockingstation

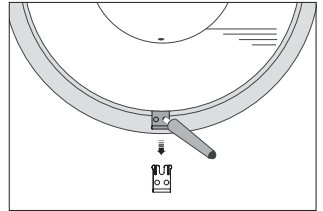
Nehmen Sie Ihren iPod/Ihr iPhone/iPad nach oben und parallel zu dem Teil der Dockingstation, in dem Ihr Gerät eingesetzt ist, heraus. Das Einsetzen erfolgt analog dazu nach unten.

*1**Voraussetzung: iTunes-Version 10.1 (Mac oder PC) oder höher.

>> Handhabung des BeoPlay A8

FüÙe entfernen

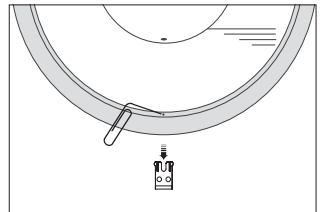
- > Schrauben Sie den hinteren Fuß ab.
- > Stellen Sie den hinteren Fuß in die schmale Kerbe auf dem vorderen Fuß und verwenden Sie ihn, um den vorderen Fuß vom BeoPlay A8 zu entfernen.



Lautsprecherabdeckung entfernen

- > Entfernen Sie den vorderen Fuß wie oben beschrieben.
- > Führen Sie eine kleine Nadel wie z. B. eine aufgebogene Büroklammer in das Loch unterhalb des vorderen Standfußes ein und entfernen Sie die Lautsprecherabdeckung.

Verwenden Sie den hinteren Fuß, um den vorderen zu entfernen.



Um die Lautsprecherabdeckung zu entfernen, kann eine Büroklammer verwendet werden.

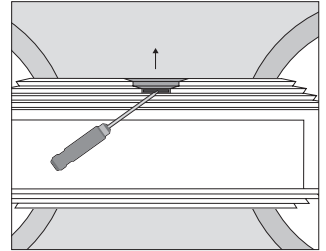
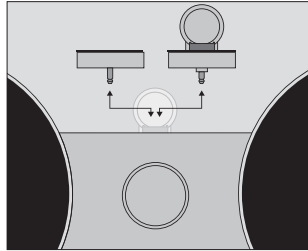
Technische Spezifikationen, Merkmale und deren Benutzung können ohne Vorankündigung geändert werden.

Manipulación de BeoPlay A8

Si desea situar BeoPlay A8 en una mesa, instale las patas traseras y asegúrese de que las delanteras se encuentren instaladas. Desmonte todas las patas si desea instalar el equipo en el soporte de pared.

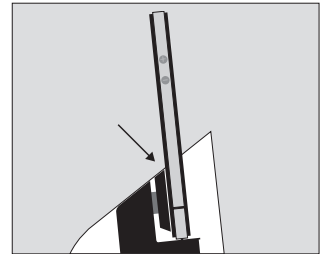
Si no tiene intención de usar BeoPlay A8 con un iPod®/iPhone®/iPad® acoplado, sustituya la base de acoplamiento por la tapa suministrada.

Sitúe BeoPlay A8 sobre una superficie plana y estable; conecte el equipo a la red eléctrica a continuación. Al acoplar un iPod/iPhone/iPad en la base de acoplamiento de BeoPlay A8, el equipo carga la batería del dispositivo.



Instalación y desinstalación de la base de acoplamiento

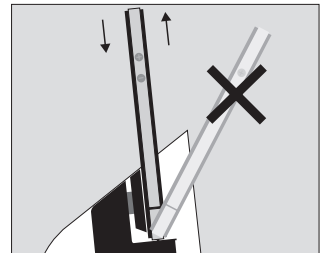
Extraiga con cuidado la base de acoplamiento si no desea usarla. Instale la tapa suministrada para cubrir el hueco resultante. Para desmontar la tapa, inserte en el orificio un objeto plano y delgado (como la punta de un destornillador) y haga palanca. Puede envolver el objeto con tela para evitar que el equipo sufra daños al llevar a cabo la operación. No ejerza demasiada fuerza.



Ajuste la parte de la base de acoplamiento en la que se apoya el iPod/iPhone/iPad.

Ajuste de la base de acoplamiento

Ajuste la parte de la base de acoplamiento en la que se apoya el iPod/iPhone/iPad girando la pieza redonda (hacia la izquierda o hacia la derecha). Oriente la parte delantera del iPod/iPhone/iPad en la misma dirección en la que se encuentre orientada la parte delantera de BeoPlay A8.



No ejerza fuerza sobre el iPod/iPhone/iPad ni lo incline al acoplarlo en la base de acoplamiento o desacoplarlo de la misma.

Acoplamiento y desacoplamiento

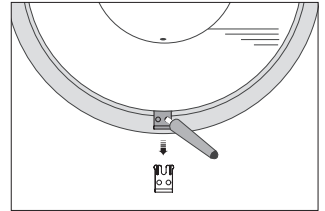
Para acoplar un iPod/iPhone/iPad en la base de acoplamiento o desacoplar el dispositivo de la misma con seguridad, efectúe un movimiento descendente o ascendente, respectivamente, paralelo a la pieza de apoyo.

¹*La versión de iTunes debe ser equivalente o posterior a la 10.1 (para Mac o PC).

>> Manipulación de BeoPlay A8

Desmontaje de las patas

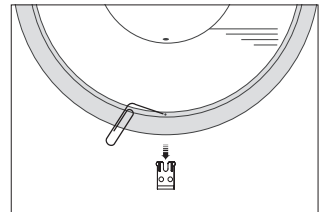
- > Desenrosque la pata posterior.
- > Inserte la pata posterior en la muesca de una de las patas delanteras para desmontarla.



Extracción de la cubierta de un altavoz

- > Desmonte la pata delantera que corresponda siguiendo los pasos descritos anteriormente.
- > Inserte un objeto delgado, como un alfiler o un clip enderezado, en el orificio situado bajo la pata delantera; presione para desencajar la cubierta del altavoz.

Use la pata posterior para desmontar las patas delanteras.



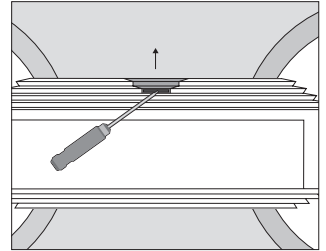
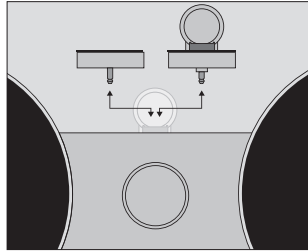
Puede usar un clip para extraer las cubiertas de los altavoces.

Tanto las especificaciones técnicas y características del equipo como el uso de las mismas se encuentran sujetos a cambios sin aviso previo.

Manipulation du BeoPlay A8

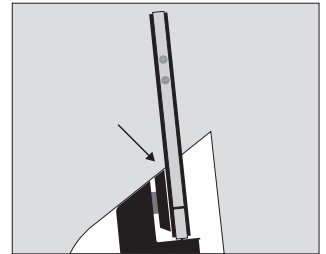
Pour un placement sur une table, montez les pieds arrière sur votre BeoPlay A8 et assurez-vous que les pieds avant sont montés. Pour un positionnement sur un support mural, retirez tous les pieds. Si vous ne souhaitez pas utiliser le BeoPlay A8 comme station d'accueil pour iPod®/ iPhone®/iPad®, remplacez la base par le cache fourni.

Placez le BeoPlay A8 sur une surface plate et stable, puis connectez-le à l'alimentation secteur. Votre iPod/ iPhone/iPad est mis en charge lorsqu'il est connecté à la station d'accueil.



Montage et démontage de la station d'accueil

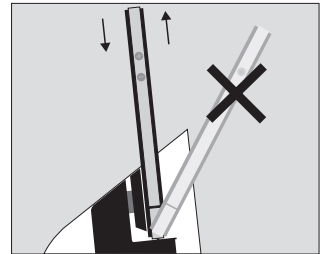
Si vous ne souhaitez pas utiliser la station d'accueil, vous devez la retirer avec précaution. Insérez le cache fourni pour boucher le trou. Pour retirer le cache, vous devez insérer dans le trou un instrument fin à tête plate, tel qu'un tournevis, et le détacher. Pour éviter les rayures, vous pouvez entourer un chiffon autour de l'instrument avant de l'insérer. Ne forcez pas.



Régalez la partie de la station d'accueil qui soutient votre iPod/iPhone/iPad.

Réglage de la station d'accueil

Vous devez régler la partie de la station d'accueil qui soutient votre iPod/iPhone/iPad en faisant pivoter la pièce arrondie (sur la gauche ou sur la droite). Alignez l'avant de l'iPod/iPhone/iPad avec l'avant du BeoPlay A8.



Ne forcez jamais et ne faites jamais pivoter votre iPod/iPhone/iPad lorsque vous le connectez ou le déconnectez de la station d'accueil.

Connexion et déconnexion de la station d'accueil

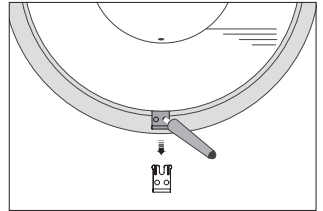
Pour connecter ou déconnecter en toute sécurité votre iPod/iPhone/iPad de la station d'accueil, effectuez un mouvement vers le bas ou vers le haut dans l'alignement de la partie de la station d'accueil qui soutient votre appareil.

¹*iTunes version 10.1 (Mac ou PC) ou supérieure requise.

>> Manipulation du BeoPlay A8

Retrait des pieds

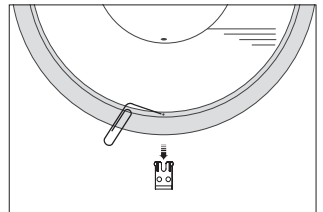
- > Dévissez le pied arrière.
- > Positionnez le pied arrière dans la petite bosse se trouvant sur le pied avant et utilisez-le pour détacher le pied avant du BeoPlay A8.



Retrait du cache des enceintes

- > Retirez le pied avant comme décrit ci-dessus.
- > Insérez une petite broche, par exemple un trombone déplié, dans l'orifice situé sous le pied avant et poussez pour retirer le cache de l'enceinte.

Utilisez le pied arrière pour détacher le pied avant.



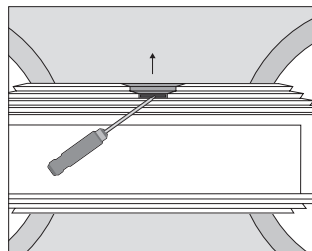
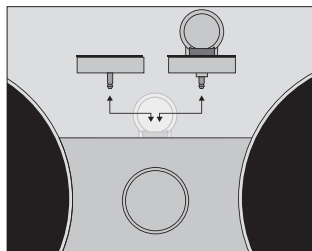
Un trombone peut être utilisé pour retirer le cache de l'enceinte.

Les spécifications et les caractéristiques techniques ainsi que leur mise en œuvre sont sujettes à modification sans préavis.

Come maneggiare il BeoPlay A8

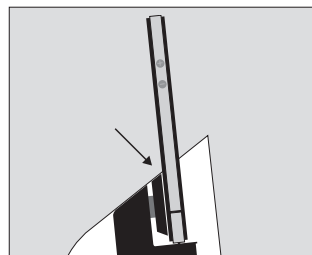
Per il posizionamento su un tavolo, montare i piedini posteriori sul BeoPlay A8 e assicurarsi che anche i piedini anteriori siano montati. Per il posizionamento su staffa, rimuovere tutti i piedini. Se non si desidera utilizzare il BeoPlay A8 con un iPod®/ iPhone®/ iPad® inserito nel dock, montare il coperchio in dotazione al posto del dock.

Posizionare il BeoPlay A8 su una superficie piana e stabile e collegarlo alla rete elettrica. L'iPod/iPhone/iPad sono caricati quando si trovano nel dock.



Montaggio e smontaggio del dock

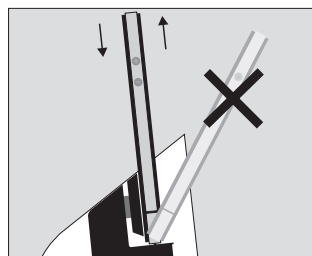
Se non si desidera utilizzare il dock, si può rimuoverlo sollevandolo delicatamente. Inserire il coperchio in dotazione per coprire lo spazio. Per sollevare e rimuovere il coperchio, è necessario inserire un utensile sottile a testa piatta, come un cacciavite, nel foro. Per evitare di graffiare il prodotto, avvolgere l'utensile in un panno quando lo si inserisce. Non forzare.



Regolare la parte del dock che supporta l'iPhone/iPod/iPad.

Regolazione del dock

È necessario regolare la parte del dock che supporta l'iPod/iPhone/iPad ruotando (verso sinistra o destra) la sezione rotonda. Allineare la parte anteriore dell'iPod/iPhone/iPad con quella anteriore del BeoPlay A8.



Non usare forza eccessiva e non inclinare l'iPhone/iPod/iPad quando lo si inserisce o lo si rimuove dal dock.

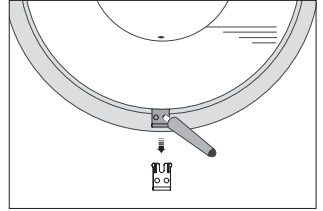
Inserimento e rimozione dal dock

Per inserire o rimuovere l'iPod/iPad/iPad dal dock, bisogna usare un movimento parallelo verso l'alto e verso il basso, allineato con la parte del dock che supporta il dispositivo.

>> Come maneggiare il BeoPlay A8

Rimozione dei piedini

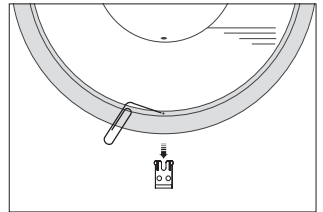
- > Svitare il piedino posteriore.
- > Posizionare il piedino posteriore nella piccola scanalatura sul piedino anteriore e utilizzarlo per disimpegnare il piedino anteriore dal BeoPlay A8.



Rimozione della copertura del diffusore

- > Rimuovere il piedino anteriore, come descritto in precedenza.
- > Inserire un oggetto appuntito, come la punta di una graffetta, nel foro sotto il piedino anteriore e rimuovere la copertura del diffusore, spingendola.

Usare il piedino anteriore per disimpegnare il piedino anteriore.



Una graffetta può essere utilizzata per rimuovere la copertura del diffusore.